EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 5.10.2009
KOM(2009) 517 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega määratakse kindlaks teatavate Musta mere kalavarude suhtes kohaldatavad püügivõimalused ning nendega seotud tingimused 2010. aastaks

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Ettepaneku eesmärgid

Käesoleva ettepaneku eesmärk on määrata kindlaks pärast Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007 ning 2008. ja 2009. aastal rakendatud kaitsemeetmete jätkuna liikmesriikide 2010. aasta kalapüügivõimalused ning nendega seotud tingimused majanduslikult kõige tähtsamate Musta mere kalavarude osas.

Üldine taust

Vastavalt nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrusele (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta) tagab ühine kalanduspoliitika vee-elusressursside kasutamise säästvates majandus-, keskkonna- ja sotsiaalsetes tingimustes. Oluline vahend nimetatud eesmärkide saavutamisel on iga-aastane kalapüügivõimaluste kindlaksmääramine, mille raames kehtestatakse lubatud kogupüük (TAC), kvoodid ja püügikoormuse piirangud.

Musta mere kalavarude suhtes kohaldatavad püügivõimalused ning nendega seotud tingimused määrati ühenduse õigusaktidega esimest korda kindlaks 2008. aastal.

Esimeste Musta merd käsitlevate ühenduse ettevaatavate majandamismeetmetega ergutatakse valitsusasutusi, sidusrühmi ja teadlasi tõhustama kontrolli püügi ja lossimiste üle ning parandama andmete kvaliteeti teadusliku ja majandusliku analüüsi parandamiseks.

Samuti toetatakse kõnealuste meetmetega ühenduse seisukohta tulevikus loodavas piirkondlikus kalandusorganisatsioonis, mis hõlmab kõiki Musta mere piirkonna riike.

Seni kui piirkonna säästva kalanduse edendamiseks töötatakse välja parem ja terviklikum majandamismeetmete kava, mille suhtes tuleb kokku leppida mitmepoolsel tasandil, on käesoleva ettepaneku eesmärk kavandada 2010. aastaks kaitsemeetmed kooskõlas 2010. aasta kalapüügivõimaluste üle peetud arutelu käsitleva komisjoni teatise[1].punktidega 4 ja 5 ning 7, 8, 9.

Eesmärk on, et nõukogu võtaks määruse eelnõu vastu oktoobris 2009.

Ettepanek sisaldab majandamismeetmeid, millega määratakse kindlaks ühenduse lubatud kogupüük ja kvoodid ning nendega seotud tehnilised meetmed.

Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid

Mitmepoolsel tasandil puuduvad kalandusalased kaitsemeetmed.

Käesolev ettepanek on jätk nõukogu 10. novembri 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 1139/2008, milles käsitletakse 2009. aastat.

[1] KOM(2009) 224, 12. mai 2009.

Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega

Esitatud meetmed on kavandatud vastavalt ühise kalanduspoliitika eesmärkidele ning need on kooskõlas ühenduse säästva arengu poliitikaga.

2. KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

Konsulteerimine huvitatud isikutega

Kaks asjaomast liikmesriiki on teadlikud, et komisjonil on kavas esitada meetmed Musta mere kaitsmiseks kooskõlas 2010. aasta kalapüügivõimaluste üle peetud arutelu käsitlevas komisjoni teatises esitatud eeskirjadega.

Merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat kutsus 5. juunil 2009 Rumeenia ja Bulgaaria kalandusnõunikke arutama, kuidas kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) aruanne, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1139/2008 ning mis esitati kevadel, mõjutab hariliku kammelja lubatud kogupüügi aastasisest ülevaatamist. Mõlemad liikmesriigid on vastanud kirjalikult ning omavahel kokku leppinud, et hariliku kammelja kogupüüki palutakse suurendada 130 tonnini.

STECFi 17. juuli 2009. aasta arvamuse põhjal on hariliku kammelja kogupüügi suurendamine täielikult välistatud. Praeguse ajani ei ole aga konkreetset struktureeritud arutelu kahe asjaomase liikmesriigi valitsusasutuste ja sidusrühmadega toimunud. Arutelud on kavandatud 2009. aasta septembri algusesse.

Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine

Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) kutsus märtsis ja juulis 2009 kokku kaks Musta mere piirkonna riikidest pärit teadlastest koosnevat töörühma. Töörühmad koostasid aruanded, milles kirjeldatakse Musta mere kilu- ja kammeljavarude olukorda ning erilist tähelepanu pöörati kalavarudele ühenduse vetes. Kõnealused aruanded edastati kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteele, kes vaatas aprillis 2009 toimunud täiskogu istungil üle Musta mere kammeljapüügi võimalused ning 13.–17. juulil 2009 Kopenhaagenis toimunud istungil kilu- ja kammeljapüügi võimalused.

Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) edastas 17. juulil 2009[2] teadusnõuanded 2010. aasta püügivõimaluste kohta Mustal merel.

STECF märgib, et kammeljavarud tuleks liigitada kategooriasse 10 vastavalt komisjoni peetud arutelule 2010. aasta püügivõimaluste üle, mis tähendab, et kammelja lubatud kogupüüki tuleks vähendada vähemalt 25 % võrreldes 2009. aasta ühenduse lubatud kogupüügiga (100-lt tonnilt 75-le tonnile). Tuleks rakendada taastamismeetmeid, mis hõlmavad püügikoormuse vähendamist ja selektiivsemate püügivahendite kasutuselevõttu. Puuduvad uued asjaolud, mis osutaksid sellele, et praegune jaotusmeetod 50/50 kahe asjaomase liikmesriigi vahel muutub.

STECF soovitab liigitada kilu kategooriasse 6, mis tähendab, et kõnealuse kalavaru puhul ei kehtestata ühenduse lubatud kogupüüki. Kategooria 6 käsitleb olukorda, mille puhul kalavaru seisukord ei ole täpselt teada, ning STECF soovitab asjakohast püügimäära. Eesmärk on kehtestada lubatud kogupüük vastavalt STECFi soovitusele, kuid kogupüüki ei tohiks muuta rohkem kui 15 %. Kuna piisavad andmed kalade arvukuse kohta puuduvad, ei tohiks lubatud kogupüüki muuta.

[2] STECFi 2010. aastat käsitleva teadusnõuande ülevaade, I osa, lk. 159–160.

Mõju hindamine

Ettepanekuga soovitatakse tungivalt vähendada 2009. aastaks kehtestatud lubatud püügimäära, mille tõenäolist mõju kalandussektorile uuriti aastatel 2007 ja 2008 koostöös kahe asjaomase liikmesriigi valitsusasutuste ning ekspertide ja teadlastega. Kavandatav vähendamine nõuab täiendavaid meetmeid, mida tuleb arutada asjaomaste liikmesriikidega.

Seoses 2009. aasta kammeljapüügi võimalustega on Bulgaaria kammeljapüügi piirkond riigi ja ühenduse tasandil alates 1. aprillist suletud. Püügipiirkond on suletud hooajaliselt alates 15. aprillist kuni 15. juunini. Komisjoni inspektorid teevad 2009. aasta oktoobris kontrollkäigu, et kontrollida kalapüügi ja lossimiste järelevalvet.

2010. aasta püügivõimalusi käsitlevate eeskirjade kohaldamine kilu suhtes tähendab, et 2009. aasta jaotamata lubatud kogupüüki ei tohiks muuta. See ei tekita probleeme, kuna Bulgaaria ja Rumeenia kombineeritud aastapüük on viimastel aastatel olnud väiksem kui pool kõnealusest kogusest.

Arvestades asjaolu, et kammeljapüük on Bulgaarias 2009. aastal märkimisväärselt suurenenud ning et iga-aastane kvoot ammendati 1. aprilliks 2009, peaks lubatud kogupüügi kehtestamine ja kvoodi vähendamine lühikese aja jooksul Bulgaaria kalandustegevust oluliselt piirama.

Ettepanekut tuleks käsitada eelkõige aastatel 2008 ja 2009 kohaldatud meetmete jätkuna, mille eesmärk on luua piirkonnas kalavarude pikaajalise säästva kasutamise tingimused.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Õiguslik alus

Käesoleva ettepaneku õiguslik alus on nõukogu määrus (EÜ) nr 2371/2002, eriti selle artikkel 20.

4. MÕJU EELARVELE

Võib olla tuleb kohandada laevastikku, nagu on ette nähtud Euroopa Kalandusfondi meetmete rakendamist kahes asjaomases liikmesriigis käsitlevate rakenduskavadega. Sellest olenemata ei mõjuta ettepanek ühenduse eelarvet.

5. LISATEAVE

Üksikasjalik selgitus

Ettepanekuga määratakse kindlaks liikmesriikide 2010. aasta kalapüügivõimalused Mustal merel. Liikmesriikidele kehtestatud lubatud kogupüük ja neile eraldatud kvoodid on esitatud I lisas. Esitatud arvud põhinevad komisjoni peetud arutelul 2010. aasta püügivõimaluste üle.

Koguseliste piirangutega kaasnevate tehniliste meetmetega keelatakse kammeljapüük 15. aprillist kuni 15. juunini, kehtestatakse kammelja puhul lossitava kala alammõõduks 45 cm ning nähakse ette, et kammeljapüügil tohib kasutada põhjapüügivõrku, mille võrgusilma lubatud suurus on vähemalt 400 mm. Väiksemate võrkude kasutamise järkjärguliseks lõpetamiseks ettenähtud periood on praeguseks möödas.

Kõikide kvoodiga hõlmatud liikide suhtes kehtestatakse valikulise püügi keeld. Valikulise püügi keelustamise üldine eesmärk on vähendada püütud kalade vette tagasi laskmist. Valikulise püügi keeld tähendab, et on keelatud vette tagasi lasta kvoodiga hõlmatud liike, mida võib ühenduse kalandusalaste õigusaktide kohaselt seaduslikult püüda ja lossida.

Samuti edendab komisjon koostööd kalavarude majandamiseks koos Musta mere äärsete kolmandate riikidega kahepoolsetes aruteludes Türgi ja Ukrainaga ning asjaomaste

piirkondlike kalandusorganisatsioonide kaudu (nt GFCM ehk Vahemere üldine kalanduskomisjon).

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega määratakse kindlaks teatavate Musta mere kalavarude suhtes kohaldatavad püügivõimalused ning nendega seotud tingimused 2010. aastaks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta,[3] eriti selle artiklit 20,

võttes arvesse nõukogu 6. mai 1996. aasta määrust (EÜ) nr 847/1996, millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel,[4] eriti selle artiklit 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 4 kohaselt peab nõukogu vastu võtma meetmed, mis reguleerivad piirkondadele ja kalavarudele juurdepääsu ning säästvat kalandustegevust, võttes arvesse kättesaadavaid teadusnõuandeid ning eriti kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee koostatud aruannet.

(2) Nõukogu kehtestab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 alusel kalapüügivõimalused iga kalavaru või kalavarurühma kohta ning kõnealuste püügivõimaluste jaotuse liikmesriikide vahel.

(3) Selleks et tagada püügivõimaluste tõhus haldamine, tuleks kehtestada kalapüügi eritingimused.

(4) Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 3 on sätestatud kalapüügivõimaluste jaotamisega seotud olulised mõisted.

(5) Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohaselt tuleb kindlaks määrata, millistele kalavarudele kehtivad nimetatud määruses sätestatud mitmesugused meetmed.

(6) Kalavarude kaitse parandamiseks tuleks 2010. aastal rakendada kalapüügi suhtes teatavaid täiendavaid tehnilisi tingimusi.

(7) Kilu lubatud kogupüügi (TAC) vähendamine ei tohiks mõjutada kõnealuse kalavaru suurust edaspidi ning arvesse tuleks võtta teiste Musta mere rannikuriikide kalastustegevust.

(8) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada kooskõlas asjaomaste ühenduse õigusaktidega, eelkõige nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2847/93 (millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem)[5] ning nõukogu 30.

---

3 EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.
4 EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.
5 EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1.

märtsi 1998. aasta määrusega (EÜ) nr 850/98 (kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu)[6].

(9) Nõuetekohase rakendamise ja kontrolli tagamiseks tuleb kalavõrkude silmasuurust mõõta vastavalt komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 517/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks[7].

(10) Selleks et vähendada püütud kalade vette tagasi laskmist, on asjakohane kehtestada valikulise püügi keeld kõikide kvoodiga hõlmatud liikide suhtes, mida võib ühenduse kalandusalaste õigusaktide kohaselt seaduslikult püüda ja lossida.

(11) Ühenduse kaluritele elatusvahendite tagamiseks on tähtis avada kõnealused püügipiirkonnad 1. jaanuaril 2010. Küsimuse kiireloomulisuse tõttu on hädavajalik teha erand kuue nädala pikkusest ajavahemikust, millele viidatakse Euroopa Liidu lepingu ning Euroopa ühenduste asutamislepingute juurde kuuluva protokolli (riikide parlamentide funktsiooni kohta Euroopa Liidus) I jao punktis 3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK
Sisu, reguleerimisala ja mõisted

Artikkel 1
Sisu

Käesoleva määrusega määratakse 2010. aastaks kindlaks teatavate Musta mere kalavarude suhtes kohaldatavad püügivõimalused ning konkreetsed tingimused nende võimaluste kasutamiseks.

Artikkel 2
Reguleerimisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse ühenduse kalalaevade (edaspidi „ühenduse laevad”) suhtes, mis püüavad kala Mustal merel.

2. Erandina lõikest 1 ei kohaldata käesolevat määrust kalapüügi suhtes, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel asjaomase liikmesriigi loal ja järelevalve all ning millest on eelnevalt teavitatud komisjoni ja liikmesriiki, kelle vetes uuringud toimuvad.

Artikkel 3
Mõisted

Lisaks määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 3 sätestatud mõistetele kasutatakse käesolevas määruses järgmisi mõisteid:

a) „GFCM” – Vahemere üldine kalanduskomisjon;

b) „Must meri” – GFCMi geograafiline allpiirkond vastavalt otsusele GFCM/31/2007/2;

c) „lubatud kogupüük (TAC)” – igast kalavarust aastas püüda lubatav kogus;

---

[6] EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1.
[7] ELT L 151, 11.6.2008, lk 5.

d) „kvoot” – ühendusele, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa lubatud kogupüügist.

II PEATÜKK
Kalapüügivõimalused ja seonduvad tingimused

Artikkel 4
Püügi piirnormid ja nende jaotamine

Püügi piirnormid ja nende jaotus liikmesriikide vahel ning määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohaselt kohaldatavad lisatingimused on sätestatud käesoleva määruse I lisas.

Artikkel 5
Püügivõimaluste jaotamist käsitlevad erisätted

I lisas sätestatud püügi piirnormid jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et see ei piira:

1) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;

2) määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 21 lõike 4, artikli 23 lõike 1 ja artikli 32 lõike 2 ning määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 23 lõike 4 teise lõigu kohaseid ümberjaotamisi;

3) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohaselt lubatud lisakoguste lossimist;

4) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 ja määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 23 lõike 4 esimese lõigu kohaseid mahaarvamisi.

Artikkel 6
Kalasaagi ja kaaspüügiga seotud tingimused

1. Neist liikidest kalu, millele on kehtestatud püügi piirnormid, tohib pardal hoida või lossida ainult juhul, kui saagi on püüdnud sellise liikmesriigi laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud.

2. Kõik lossitud kogused arvestatakse kvoodist või ühenduse osast maha, kui ühenduse osa ei ole kvoodi alusel liikmesriikide vahel ära jaotatud.

Artikkel 7
Valikulise püügi keeld

Kõik kvoodiga hõlmatud liigid, mis püügitoimingute vältel püütakse, võetakse laeva pardale ja seejärel lossitakse, välja arvatud juhul, kui see oleks vastuolus ühenduse kalandusalastes õigusaktides, millega kehtestatakse tehnilised, kontrolli- ja kaitsemeetmed, eriti käesolevas määruses ja määrustes (EMÜ) nr 2847/1993 ja (EÜ) nr 2371/2002 sätestatud kohustustega.

Artikkel 8
Tehnilised üleminekumeetmed

Tehnilised üleminekumeetmed on sätestatud II lisas.

III PEATÜKK
LÕPPSÄTTED

Artikkel 9
Andmete edastamine

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 15 lõike 1 kohaselt püütud koguste lossimiste andmeid, kasutavad nad käesoleva määruse I lisas sätestatud kalavarude koode.

Artikkel 10
Jõustumine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Ühenduse kalalaevade püügi piirnormid ja nendega seotud tingimused ühest aastast teise ülekandmisel püügipiirangutega piirkondades

Järgmistes tabelites on sätestatud kalavarude kaupa lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole ette nähtud teisiti), nende jaotus liikmesriikide vahel ning kvootide haldamisega seotud tingimused ühest aastast teise ülekandmisel.

Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele vastavalt liigi ladinakeelsele nimetusele tähestikulises järjekorras. Tabelites kasutatakse eri liikide tähistamiseks järgmisi koode:

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Psetta maxima	TUR	Harilik kammeljas
Sprattus sprattus	SPR	Kilu

Liik	Harilik kammeljas *Psetta maxima*	Piirkond: Must meri
Bulgaaria	38	Ennetuslik TAC
Rumeenia	38	Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
EÜ	76	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 5.

Liik:	Kilu *Sprattus sprattus*	Piirkond: Must meri
		Ennetuslik TAC
EÜ	12750 (1)	Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 5.

(1) Püüda võivad ainult Bulgaaria või Rumeenia lipu all sõitvad laevad.

II LISA

TEHNILISED ÜLEMINEKUMEETMED

1. Mustas meres Euroopa Ühenduse vetes on keelatud püüda harilikku kammeljat ajavahemikul 15. aprillist kuni 15. juunini.

2. Hariliku kammelja püügiks kasutatava põhjapüügivõrgu võrgusilma väikseim lubatud suurus on 400 mm.

3. Lossitava kala alammõõt on hariliku kammelja puhul vähemalt 45 cm üldpikkusena, mõõdetuna vastavalt määruse (EÜ) nr 850/98 artiklile 18.